

ОТЗЫВ официального оппонента
о диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук Иордани Натальи Павловны
на тему: «Семантика и употребление независимого инфинитива с
частицей *бы* в старорусских текстах второй половины XVI – XVII вв.»
по специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России

Диссертационное исследование Н.П. Иордани посвящено семантике и функционированию независимого инфинитива с частицей *бы* в текстах второй половины XVI – XVII вв. Актуальность темы обусловлена тем, что в последнее время появился целый ряд работ по современному русскому языку, посвященных этой синтаксической единице, однако ее особенности в более ранние периоды, в частности, в деловых и бытовых текстах XVI и XVII вв., исследованы не были. Диссертационное исследование имеет традиционную структуру и следует традиционной методологии. В то же время можно отметить ряд интересных особенностей.

Хочется подчеркнуть постоянное сравнение положения исследуемой конструкции в современном русском языке и в исследуемый период, которое делает изложение более живым и доступным, а материал диссертации благодаря этому может быть легко использован специалистами по современному русскому языку, которые в настоящее время проявляют большой интерес к истории становления исследуемых ими явлений. Очень приятно видеть в работе хорошее знание современных работ по русскому языку и типологии. Н.П. Иордани предлагает интересные объяснения некоторым фактам современного русского языка, связанным с исследуемой конструкцией, с опорой на ее историю. Например, что в современном русском языке в косвенной речи инфинитив с частицей *бы* не используется, возможно, потому что утрата им в принципе (в независимых предложениях) семантики побуждения привела и к невозможности его использования в качестве формы-заместителя императива (с. 61).

В диссертации также имеется ряд удачных методических решений, в частности, выделение диагностических контекстов для определения значения конструкции инфинитива с **бы**, например, синонимичных грамматических вариантов сочинительной конструкции (п. 1.1.1). Надо сказать, что этот прием часто используется в работах по истории русского языка, но редко можно встретить обоснование его использования, тем более такое подробное, с анализом литературы вопроса.

Бесспорное достоинство диссертации – большой и очень разнообразный в жанровом отношении материал. Глава 4, где речь идет об инфинитиве с частицей **бы** в текстах разной жанровой принадлежности, стала очень хорошим завершением диссертации. Она уже не содержит сопоставления с современным материалом, но позволяет посмотреть на собранный диссертантом материал под новым углом зрения, сопоставление здесь проводится между разными текстами одного периода, на синхронном уровне. Эта глава некоторым образом обобщает наблюдения, проведенные в предыдущих на самостоятельно собранном и проанализированном материале. В связи с этим хочется отметить проявившееся, в том числе, в этой 4-й главе хорошее знание Натальей Павловной источниковедческой литературы, умение ориентироваться в обилии источниковедческих материалов (ср. с. 124–125) и выбрать или выработать собственные оптимальные и оригинальные подходы для анализа своего материала и работы в избранном направлении. Достоинством этой главы как последней являются наглядные сводные таблицы, содержащие количественные данные по инфинитиву с частицей **бы** и другим средствам, выражающим семантику побуждения, для памятников каждого жанра.

Автор проявил умение связать наблюдаемые языковые факты с содержанием исследуемого материала: в качестве примера можно привести объяснение редкого появления исследуемой конструкции в оптативном значении утилитарным характером исследуемых текстов, решавших и

описывавших конкретные насущные вопросы, выражение желательности для таких текстах – редкость (п. 1.1). То же касается и различного поведения инфинитива с частицей **бы** в документах разных жанров (ср. с. 132–133). Можно отметить также удачные объяснения и для наблюдаемых различий внутри одного жанра: например, более однотипными в плане употребления синтаксических конструкций для выражения семантики побуждения оказываются столичные памяти, тогда как в провинциальных учреждениях памяти составляются гораздо более вольно и наблюдается вариативность глагольных форм и синтаксических конструкций (с. 131).

Изучение инфинитива с частицей **бы** на материале, который ранее к такому исследованию не привлекался, позволяет сделать и новые наблюдения, что обеспечивает новизну полученных результатов: в заключении находим 8 пунктов, описывающих существенные выводы диссертации. Обоснованность этих заключений и выводов, их достоверность и новизна не вызывают сомнений. Анализ и интерпретация материала отличается большой тщательностью, вниманием к деталям, взвешенностью. Для работы в целом характерна простота и ясность изложения, особенно ценные в молодом исследователе при изложении сложного теоретического материала, которым изобилует диссертация. Вместе с тем очевидно хорошее владение соответствующей научной терминологией. Хочется отметить в целом очень удачное и продуманное построение и оформление работы, что облегчает восприятие этого сложного материала. Результаты исследования Натальи Павловны отражены в необходимом количестве публикаций в изданиях, рекомендованных диссертационным советом МГУ.

О некоторых вопросах и замечаниях.

1. При описании оптативного значения у инфинитива с частицей **бы** приводятся количественные данные по современному русскому языку из исследований Н.Р. Добрушиной – общее количество и процент об общего числа (с. 23). Затем автор приводит собственные данные по старорусскому материалу (с. 24–25), интересные и вполне

убедительные, но все же корректнее было бы указать, какой процент, от общего числа подобных конструкций составляют найденные 34 случая или указать это общее число, тем более, что именно старорусский материал составляет основной предмет исследования. Дальнейшие замечания – о том, что большинство подобных примеров находится в этикетных формулах и о значительно большем количестве примеров при сочетании с частицами и предикативами также следовало бы сопроводить какими-то количественными характеристиками. Но и без них эти наблюдения свидетельствуют о внимательном и вдумчивом анализе материала. В остальном в диссертации вполне регулярно и аккуратно проводится статистический анализ полученных данных.

2. При описании контекстов, где субъект придаточного изъяснительного, вводимого союзом «чтобы», оформлен местоимениями 2-го лица, поясняется, что эти контексты возникают как результат опосредованной каузации при которой необходимо три события или три участника ситуации (каузатор, каузируемый 1 и каузируемый 2). Приводящийся затем пример 116 соответствует этим условиям. Но понять это довольно трудно, так как 1-й каузируемый в главном предложении только подразумевается, а выражен лишь притяжательным местоимением *наша* в придаточном, зависимом от первого придаточного. Этот пример, на наш взгляд, нуждается в переводе или каких-то пояснениях (как это сделано в диссертации для примера 120 или 176).

3. В разделе 3.2 речь идет о степенях агентивности субъекта действия: 1-я ступень – местоимения 1 и 2 лица, 2-я ступень – местоимения 3-го лица, 4-я ступень – люди, затем другие одушевленные существа и последняя 6-я ступень – неодушевленные предметы. Здесь указано, что наиболее типичным для инфинитива с частицей *бы* являются сочетания с местоимением 2-го лица, которые рассмотрены в других главах диссертации. А в подразделе 3.2.1, судя

по названию «Местоимения 3-го лица», речь должна идти о субъектах, выраженных местоимениями 3-го лица; заключение подраздела (с.85) соответствует названию, но среди примеров лишь контексты для местоимения 2-го лица и для ступени «люди». Люди там являются, субъектом в 3-м лице в ситуации опосредованной каузации, выраженным существительным, но не местоимением 3-го лица. По-видимому этот технический недочет возник при редактировании, правке текста диссертации и достаточно легко может быть устранен.

4. В отношении интерпретации инфинитивной конструкции с частицей *бы* и глаголом *быти*: вполне вероятно, что последний имеет значение «стать» в составе словосочетаний *быти въ совѣтъ* и *въ любви, братствѣ и въ присвоеньѣ* (с. 74). Но действительно ли всегда можно говорить здесь с уверенностью об императивной, побудительной семантике, а не оптативной? Особенно с учетом того, что автор говорит про разграничение императивного и оптативного значений на с. 28 о необходимости контроля над действием и влияния на исполнителя действия как признаках императива. Наверное, предположение должно быть более осторожным. И хотя выражение желательности в таких текстах – редкость, подобные устойчивые формулы в начале или конце документа вполне уместны как описание желаемого, выражение пожелания (особенно, в переписке царственных особ, как в некоторых из приводимых примеров).

Вместе с тем, указанные замечания не умаляют значимости диссертационного исследования. Диссертация отвечает требованиям, установленным Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова к работам подобного рода. Содержание диссертации соответствует паспорту специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России (по филологическим наукам), а также критериям, определенным пп. 2.1-2.5 Положения о присуждении ученых степеней в Московском государственном университете имени М.В. Ломоносова. Диссертационное

исследование оформлено согласно требованиям Положения о совете по защите диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова.

Таким образом, соискатель Иордани Наталья Павловна заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России.

Официальный оппонент:

кандидат филологических наук,
научный сотрудник

Центра лексикографических исследований
историко-филологического факультета

Образовательного частного учреждения высшего образования

«Православный Свято-Тихоновский
гуманитарный университет»

КАЛУЖНИНА Надежда Викторовна

Контактные данные:

Тел.: +7 (495) 646 71 34

Специальность, по которой официальным оппонентом
защищена диссертация:

10.02.01 – Русский язык

Адрес места работы:

115184, г. Москва, ул. Новокузнецкая, д. 23Б,

Образовательное частное учреждение высшего образования

«Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет»,
историко-филологический факультет, Центр лексикографических
исследований

Тел.: +7 (495) 646 71 34

Подпись сотрудника Калужниной Надежды Викторовны
удостоверяю:

01.09.2025